



NOTICE D'EMPLOI PIECES DETACHEES

Nettoyeur haute pression



FH13



Yvon Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvonbeal.fr - E-mail : info@yvonbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

**01-000131-050502
03-000384-050502**



DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

La soussignée : **Mme Yvette LECLERC**
Présidente du Directoire de la Société Yvan BÉAL
21, avenue de l'Agriculture - BP 16
63014 CLERMONT-FERRAND Cedex 2

atteste que le matériel suivant :

Genre	Nettoyeur haute pression
Marque	YVAN BEAL
Type	FH13

est conforme :

- aux normes 89/392 CEE - 73/23 CEE - 89/336 CEE
- EN55014-1 / EN55014-2 / EN60335-1 / IEC335-2-79

Fait à Clermont-Ferrand,
Le 7 Mai 2003

LA DIRECTION GENERALE
Mme Yvette LECLERC

Nettoyeur haute pression mobile

FH13

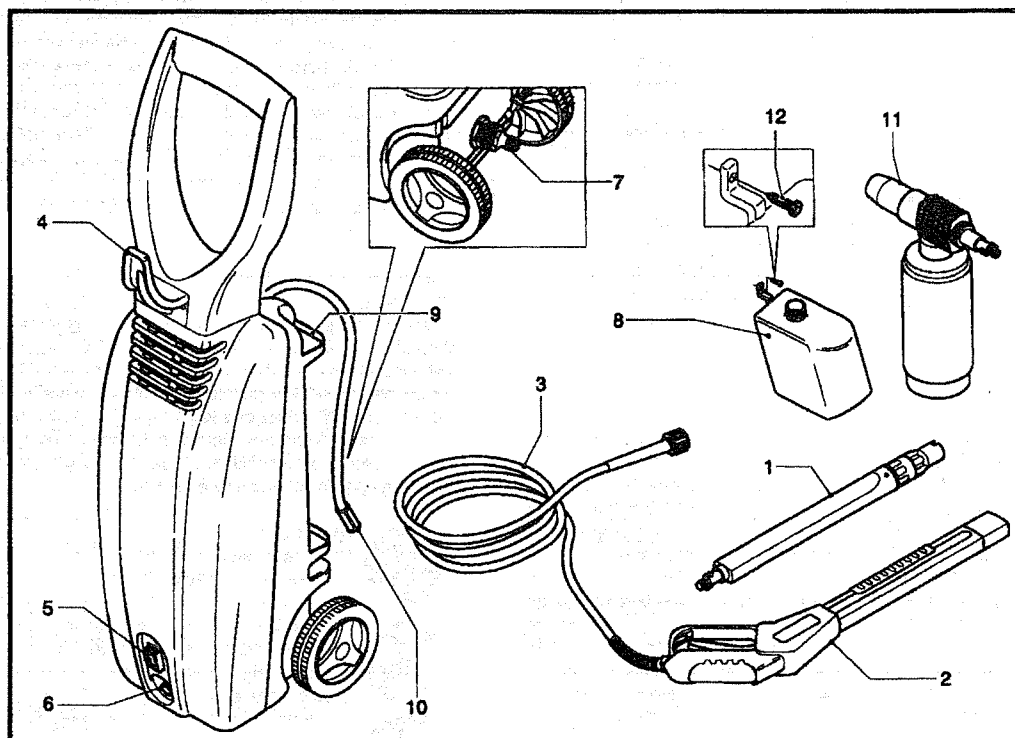
Tableau de caractéristiques

Pression de service	15 bar – 130 bar
Pression maximale admissible	140 bar
Débit d'eau maximal	440 l/h
Tension	230/240 V*
Fréquence	50/60*Hz
Puissance	2,4 kW
Type de protection	IPX5
Longueur	~ 300 mm
Largeur	~ 260 mm
Hauteur	~ 870 mm
Poids	~ 17 kg
Température d'eau d'alimentation maxi :	50°C
• lors d'une alimentation en eau sous pression	
Force de recul maximale	20 N

* Suivant la version du pays d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur notre machine. Nous sommes persuadés que vous pourrez apprécier au fil du temps la qualité de notre produit, et que vous en serez entièrement satisfait. Nous vous demandons de lire attentivement ce manuel, spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de cette machine, dans le respect des normes de sécurité fondamentales.

1- PIECES PRINCIPALES



- | | |
|--|--|
| 1. Lance | 7. Raccord pour flexible d'alimentation en eau |
| 2. Pistolet | 8. Réservoir de détergent |
| 3. Flexible haute pression | 9. Support pour les accessoires |
| 4. Logement pour câble électrique et flexible haute pression | 10. Flexible d'aspiration de détergent |
| 5. Commutateur | 11. Buse à mousse (option) |
| 6. Raccord pour flexible haute pression | 12. Vis |

2 - INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ

Généralités

Attention!



Ce dispositif fonctionne à l'électricité et débite de l'eau sous haute pression. Afin de réduire les risques de blessures, il faut faire très attention à tous les composants du système électrique et du système haute pression.



Il est important de bien lire, comprendre et respecter les précautions et les avertissements de sécurité suivants. Lisez périodiquement la notice d'emploi et les instructions de sécurité.

L'utilisation incorrecte ou imprudente d'un nettoyeur haute pression peut être à l'origine de blessures graves, voire même fatales. Demandez à votre concessionnaire de vous montrer comment utiliser votre nettoyeur haute pression. Veuillez respecter toutes les règles de sécurité, les normes et prescriptions applicables.

Attention! Ne laissez jamais le nettoyeur haute pression en marche sans surveillance.

Ne prêtez ou louez jamais le nettoyeur haute pression sans la notice d'emploi.

Assurez-vous que tout utilisateur du nettoyeur comprend parfaitement le contenu de la présente notice d'emploi.

La plupart des instructions de sécurité et d'avertissements sont valables pour tous les nettoyeurs haute pression.

Divers types peuvent toutefois comporter des pièces et des dispositifs de réglage différents. Recherchez dans le chapitre correspondant de la notice d'emploi la description des dispositifs de réglage et du mode de fonctionnement des composants de votre type de nettoyeur haute pression.

La sécurité à l'utilisation de nettoyeur haute pression dépend de trois facteurs:

1. de l'opérateur,
2. du nettoyeur haute pression et
3. du maniement du nettoyeur.

L'OPÉRATEUR

Condition physique

Vous devez être en bonne condition physique et mentale et ne pas avoir absorbé de substances (médicaments, drogues, alcool etc.) risquant d'entraver votre vue, votre dextérité ou votre jugement. Soyez toujours prudent et regardez bien ce que vous faites!

N'utilisez pas le nettoyeur haute pression si vous êtes fatigué. Au moindre signe de fatigue, faites une pause. La fatigue peut entraîner un manque d'attention et une perte de contrôle.

Si votre état de santé risque d'être aggravé par un travail fatigant, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

VÊTEMENTS APPROPRIÉS



Pour réduire les risques de blessures aux yeux, ne travaillez jamais avec un nettoyeur haute pression sans porter des lunettes de sécurité avec protecteurs supérieurs et latéraux conformes à la norme nationale applicable. Lorsque vous travaillez avec un nettoyeur haute pression, il est très important que vous vous teniez bien d'aplomb. Pour cela, portez des chaussures à semelles antidérapantes.

LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Pour les illustrations et la définition des composants du nettoyeur, voir chapitre "Pièces principales".

Attention! Le dispositif ne doit en aucun cas être modifié, car cela présenterait de très grands risques. Utilisez exclusivement des accessoires fournis par le fournisseur ou expressément homologués par le fournisseur pour votre modèle de nettoyeur haute pression.

Préparatifs avant l'utilisation

Avant d'entreprendre le travail, assurez-vous toujours que la machine est parfaitement assemblée et en bon état. Les points particulièrement importants à vérifier sont le câble électrique et la fiche électrique, le flexible haute pression et la lance. Vous devez savoir comment arrêter le dispositif et actionner le système de décompression rapide (voir chapitre "Arrêt du nettoyeur"). Vous devez préalablement vous familiariser avec les commandes.

Précautions concernant l'appareillage électrique.

Attention! La tension d'alimentation doit être conforme à la tension spécifiée sur la plaque d'identification du dispositif.

La connexion sur une tension incorrecte endommagerait le dispositif et pourrait causer des blessures.

MISE A LA TERRE

Ce dispositif doit être mis à la terre.

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre constitue une voie de moindre résistance pour la dérivation de courant électrique, ce qui réduit le risque d'un choc électrique. Ce dispositif est muni d'un câble électrique avec un fil de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être introduite dans une prise adéquate, installée correctement et mise à la terre conformément à toutes les instructions et prescriptions locales applicables.

DANGER! Un raccordement incorrect du fil de mise à la terre du dispositif peut présenter un grand risque d'électrocution. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié ou au personnel de maintenance de vérifier si la prise de courant est correctement mise à la terre.

La fiche fournie avec le dispositif ne doit pas être modifiée - si elle n'entre pas dans la prise, il faut faire installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié. N'utilisez pas d'adaptateur pour ce dispositif.

RALLONGES

N'utilisez que des rallonges à 3 fils munies de prises à 3 fiches avec mise à la terre et des raccords à 3 pôles qui conviennent pour la fiche électrique du dispositif. Employez exclusivement des rallonges pour utilisation en plein air, repérées par l'indication "convenant pour l'utilisation d'appareils électriques en plein air; à conserver dans un local après usage". Utilisez exclusivement des rallonges dont la capacité électrique n'est pas inférieure à la puissance du dispositif. N'utilisez jamais des rallonges endommagées. Examinez la rallonge avant l'usage et remplacez-la si elle est endommagée. Ne soumettez pas la rallonge à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale et ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche. Le câble ne doit pas être exposé à la chaleur ou endommagé par des arêtes vives. Retirez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher la rallonge du dispositif.

Attention! Afin de réduire les risques de blessures graves dues à l'électrocution, veillez à ce que tous les raccords soient conservés au sec et loin du sol.

Ne jamais toucher la fiche du câble électrique avec les mains mouillées.

Pour éviter d'endommager le câble électrique, il ne faut pas rouler dessus, l'écraser ou l'allonger.



Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant murale.

Attention! Avant et après chaque utilisation, il faut vérifier si le câble électrique ne présente pas de marques d'endommagement ou de vieillissement. Afin de réduire les risques de blessures graves ou fatales dues à l'électrocution, ne jamais utiliser le dispositif si le câble électrique est coupé, craquelé, usé ou endommagé. Couper l'alimentation électrique et faire remplacer le câble électrique par un concessionnaire. En utilisant une rallonge, tenir compte du fait que les différents fils électriques doivent présenter une certaine section minimale (voir chapitre "Raccordements électriques"). Une rallonge sous-dimensionnée peut entraîner une chute de tension le long du fil, ce qui se traduira par une perte de puissance et une surchauffe.

Instruction pour l'utilisation

Effet de recul

Attention! Le jet haute pression du liquide produit un recul au niveau du pistolet ou de la lance. C'est pourquoi il faut toujours tenir fermement le pistolet ou la lance à deux mains, afin de pouvoir contrôler l'effet de recul qui pourrait projeter le pistolet ou la lance contre le visage ou le corps de l'utilisateur. L'utilisateur doit toujours veiller à se tenir bien d'aplomb pour ne pas risquer de perdre l'équilibre. En cas de raccordement du dispositif sur le réseau d'eau potable, respecter les prescriptions locales (utiliser une soupape de prise d'eau à une seule voie).



Attention!

Ne jamais nettoyer le dispositif avec un jet à haute pression - risque de court-circuit.



Pour réduire le risque de blessures graves sous l'effet de l'impact ou de l'injection de liquide sous haute pression, ne jamais diriger le jet haute pression sur des personnes ou des animaux.



Ne jamais diriger la buse ou le jet de liquide sur une partie du corps. En cas de pénétration de liquide, consulter immédiatement un médecin. Personne ne doit se trouver sur l'aire de travail. Assurer une bonne ventilation et ne pas rouvrir la machine ou travailler dans des locaux mal aérés!

Attention! Utiliser exclusivement un flexible haute pression homologué pour la pression de travail de la machine considérée (voir plaque d'identification de la machine ou chapitre "Caractéristiques techniques"). La pression de service admissible est imprimée sur le flexible haute pression. Le flexible haute pression ne doit pas être écrasé, étiré, brisé ou vrillé. Ne jamais déplacer la machine en tirant sur le flexible haute pression.

Attention! Un flexible sous-dimensionné ou utilisé de façon incorrecte risque d'exploser sous l'effet de la surpression et de graves blessures peuvent être provoquées par les débris de l'explosion ou par le débatement incontrôlé du flexible.

Attention! Ne jamais modifier l'appareil car cela pourrait présenter de grands dangers et provoquer de graves blessures.

3 - RACCORDEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

- Raccorder le tuyau (1/2" de diamètre au minimum) (Fig.1)
- Glisser le raccord (1) sur le raccord pour tuyau flexible (2) (Fig.2)

4 - RACCORDEMENT DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION

Introduire le flexible haute pression (1) dans le raccord de l'appareil (2). Serrer fermement l'écrou -chapeau à la main- (Fig.3)
Ouvrir le robinet d'eau

Assemblage de l'ensemble pistolet/lance

Insérer la lance (3) dans le pistolet (4).
- Faire pivoter la lance de 90° et l'encliqueter en tirant vers l'extérieur. (Fig.4)

5 - RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU NETTOYEUR

La tension du réseau électrique doit correspondre à la tension de service du nettoyeur. (voir plaque d'identification)
Insérer la prise de courant, vérifier que l'installation du réseau soit conforme aux normes en vigueur.
En cas d'utilisation de rallonges électriques, se conformer aux sections minimales des câbles.
Contrôler la longueur et la section des câbles des rallonges de façon à conserver la classe de protection de l'appareillage, comme indiqué dans le tableau suivant:

Tension V	Longueur du câble m	Section mm ²
230	Jusqu'à 20	1,5
230	de 20 à 50	2,5

6 - MISE EN ROUTE DU NETTOYEUR

À l'utilisation, le nettoyeur doit être à la verticale.
Ne jamais le mettre en route sans avoir branché le tuyau d'alimentation en eau et ouvert le robinet d'eau.

- Appuyer sur le commutateur I (Fig.5)
 - Orienter la lance sur l'objet à nettoyer - Jamais vers des personnes!
- Débloquer le bouton de sécurité du pistolet (1) - la gâchette est déverrouillée -
- Diriger la turbobuse, si l'appareil en est équipé, vers le bas.
 - Enfoncer la gâchette (2)

Le moteur s'arrête lorsqu'on relâche la gâchette. (Fig.6)

7 - ARRÊT DU NETTOYEUR

- Appuyer sur le commutateur 0 (Fig.5)
- Fermer le robinet d'eau.
- Actionner le pistolet jusqu'à ce que l'eau ne sorte plus que goutte à goutte de la lance (l'appareil n'est plus sous pression)
- Relâcher la gâchette.
- Enclencher le bouton de sécurité du pistolet (Fig.7). La gâchette est verrouillée, ce qui empêche une mise en route inopportune.
- Retirer la fiche de la prise de courant.
- Débrancher le flexible d'alimentation en eau de l'appareil et de la conduite d'eau.

8 - UTILISATION DES DETERGENTS



Les détergents ne doivent pas sécher sur l'objet à nettoyer.

Remplir le réservoir de détergent (3) avec du détergent dilué conformément aux prescriptions (Fig. 13-14-15)



Le détergent ne peut être aspiré qu'en position de fonctionnement en basse pression.

9 - MAINTENANCE, RÉPARATION ET STOCKAGE

La gâchette du pistolet doit pouvoir jouer librement et revenir automatiquement dans la position d'arrêt.

Attention! Pour réduire le risque de blessures graves ou mêmes fatales, par suite d'une électrocution, il faut débrancher la fiche du secteur et faire tomber la pression (voir chapitre "Arrêt du nettoyeur") avant d'entreprendre des travaux quelconques sur l'appareil.

N'exécuter que les réparations et opérations de maintenance décrites dans la présente notice. D'autres travaux ne doivent être effectués que par le concessionnaire. Pour la maintenance et les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces fabriquées par d'autres constructeurs peut entraîner des blessures sérieuses, voire même fatales. Seul un concessionnaire officiel est autorisé à réparer ou à remplacer le câble électrique. Un cordon endommagé doit être remplacé par un cordon de même type et de même capacité, conformément à la spécification du fabricant.

Attention!

Utiliser seulement des détergents faiblement alcalins (ph 9,1 solution à 1%) biodégradables à plus de 90%.

D'autres produits chimiques et détergents (p.ex. inflammables ou toxiques) sont interdits et risqueraient de provoquer des dommages ou de graves blessures. Conserver le dispositif dans un local sec et à l'abri du gel. Des températures inférieures à zéro peuvent endommager le nettoyeur haute pression, le flexible ou la lance, si ces équipements ne sont pas stockés correctement avec une solution antigel.

Suivre les instructions de la présente notice pour le stockage.

Conservez soigneusement les présentes instructions.

STOCKAGE

Entreposer la machine dans un local sec hors gel.
Dans le cas où la machine ne peut pas être mise hors gel: faire aspirer dans la pompe un antigel à base de glycol - tel qu'il est utilisé sur les automobiles:

- Plonger le tuyau d'alimentation en eau dans le récipient contenant l'antigel.
- Plonger le pistolet sans lance dans ce même récipient.
- Mettre le nettoyeur en route, le pistolet étant ouvert.
- Actionner le pistolet jusqu'à ce qu'il débite un jet régulier.
- Conserver le reste de l'antigel dans un récipient fermé.

MISE EN ROUTE APRES UN ARRET PROLONGE

Au cours d'un arrêt prolongé, un dépôt de calcaire peut se former dans la pompe.

Dans ce cas, la mise en route du moteur est difficile ou même impossible.

Éliminer le dépôt de calcaire des conduites.

- Brancher le dispositif sur la conduite d'eau et le rincer soigneusement avec de l'eau du robinet. Ne pas brancher la fiche sur la prise de courant au cours de cette opération.

Pour exclure une surcharge électrique, faire tourner l'arbre du moteur à la main.

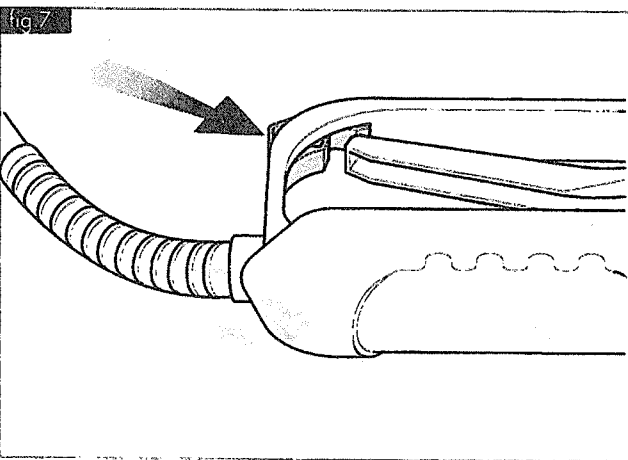
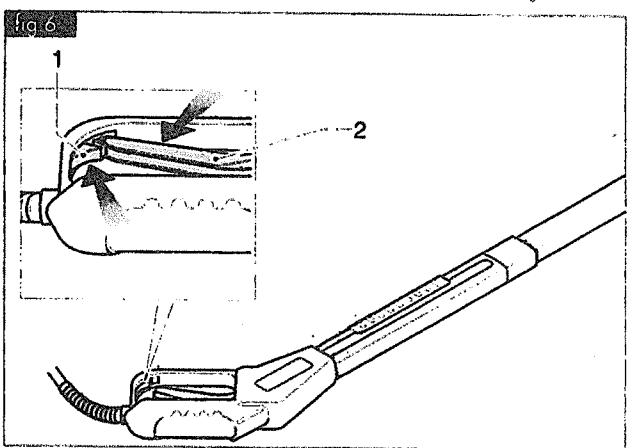
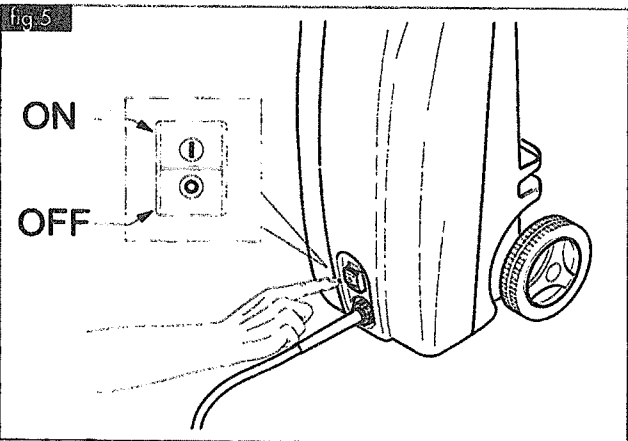
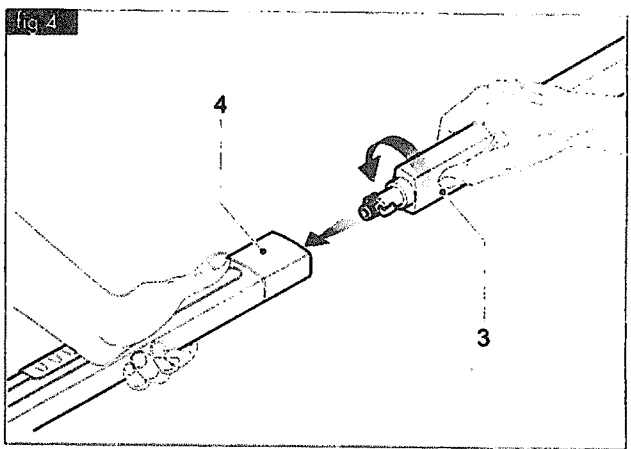
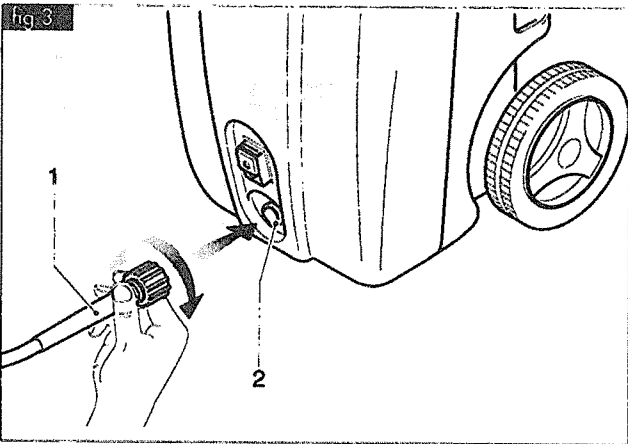
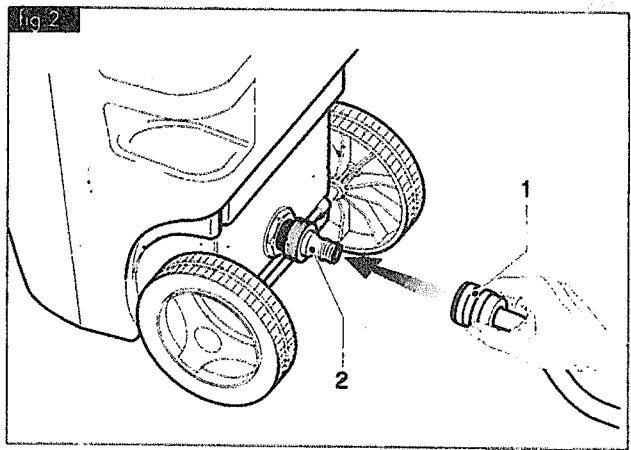
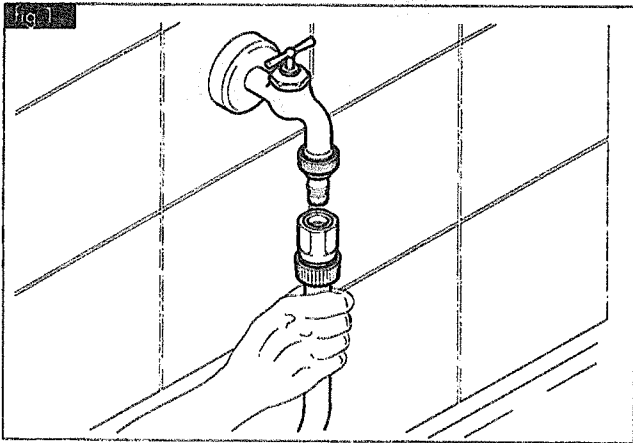
En procédant comme suit:

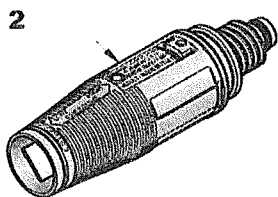
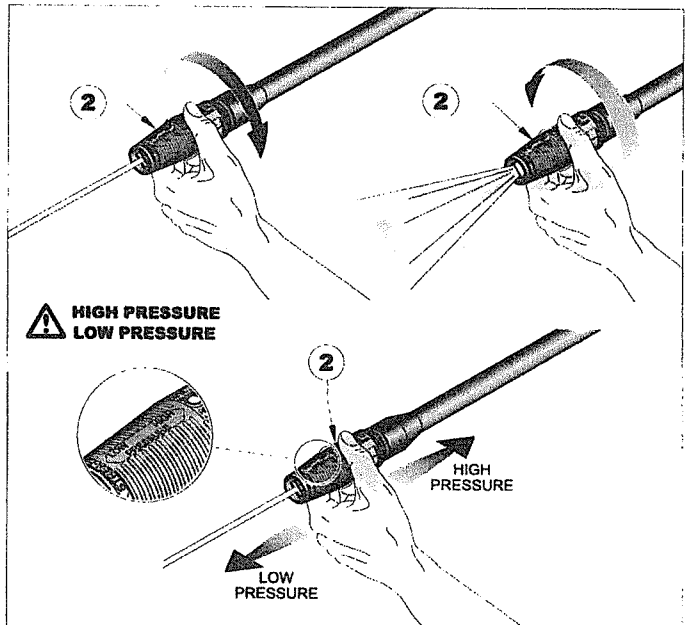
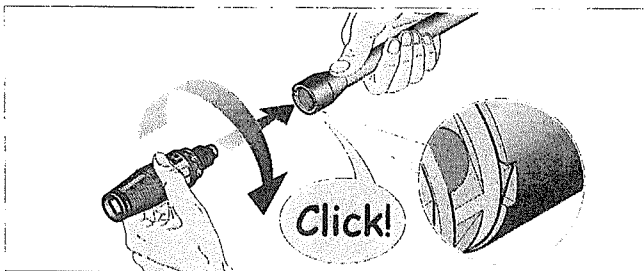
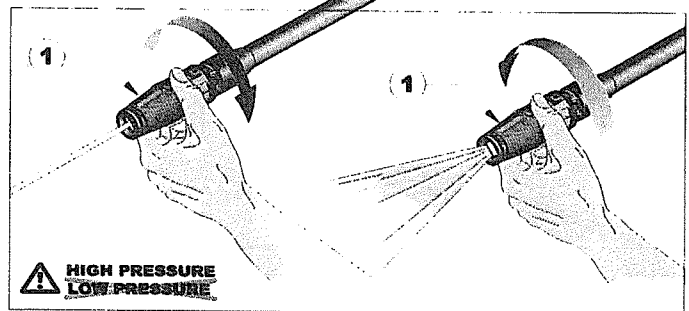
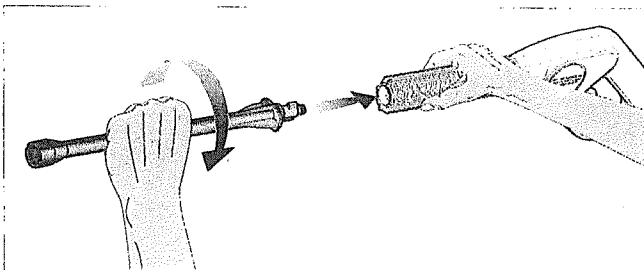
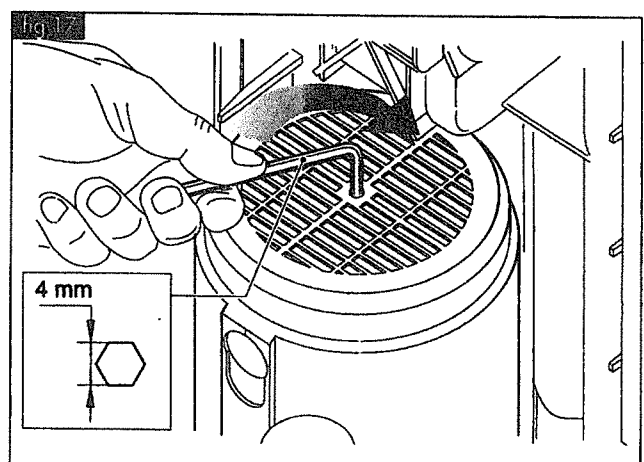
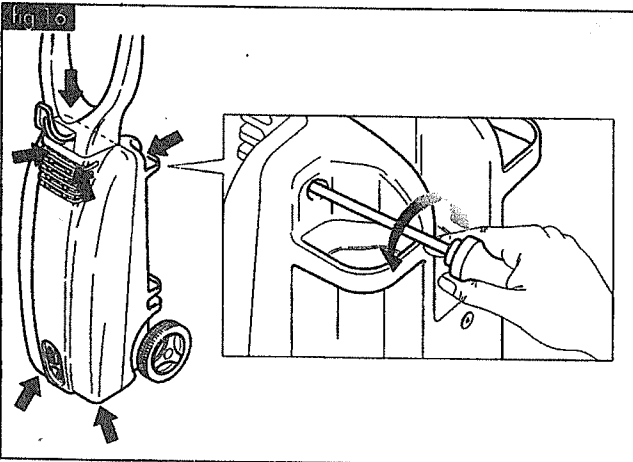
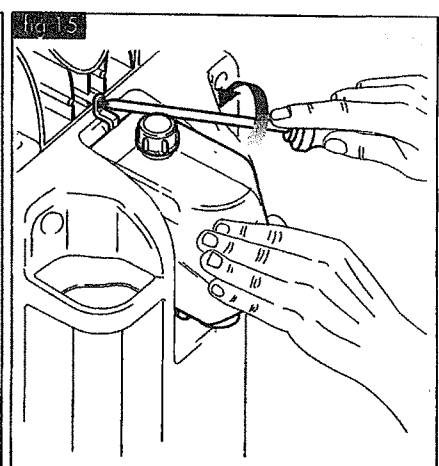
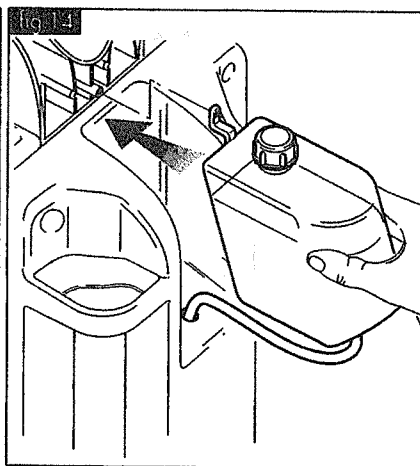
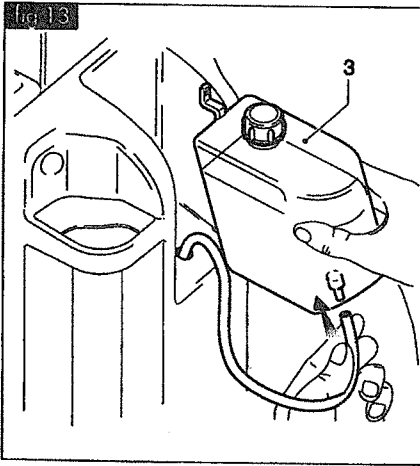
- Retirer la fiche de la prise de courant
- Enlever le capot (Fig.16)
- Introduire une clé pour vis à six pans creux (de 4 mm) à travers l'orifice central du recouvrement du ventilateur, dans la prise à six pans creux de l'arbre du moteur.
- Faire tourner plusieurs fois l'arbre du moteur à la main, dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig.17)
- Retirer la clé pour vis à six pans creux.
- Remonter le capot
- Brancher la fiche sur la prise de courant.
- Mettre l'appareil en route avec pistolet ouvert.

10 - DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT ET REMÈDES

Avant toute intervention sur la machine, retirer la fiche électrique, fermer le robinet d'eau et actionner le pistolet jusqu'à ce que la pression de l'eau soit tombée à 0 bar.

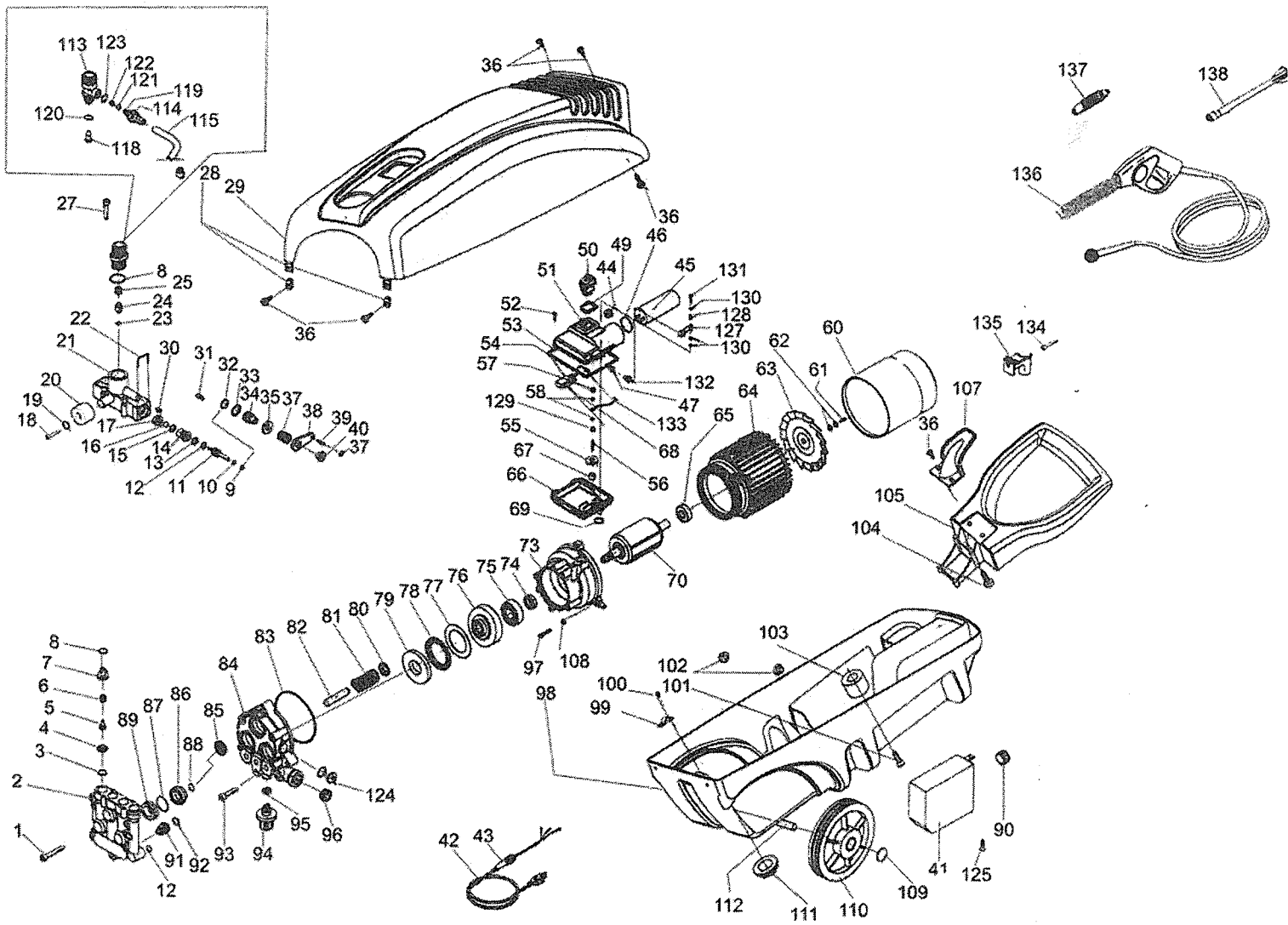
Pannes	Causes	Solutions
Irrégularité de pression ou chute de pression	<i>Manque d'eau d'alimentation</i> <i>Le filtre à eau est bouché</i>	Ouvrir le robinet d'eau, respecter la hauteur d'aspiration admissible Nettoyer le filtre à eau
Le moteur ronfle lors de la mise en route sans démarrer	<i>La tension du secteur est trop faible</i> <i>Le pistolet n'a pas été actionné</i> <i>La section de la rallonge électrique est trop faible</i>	Vérifier l'alimentation électrique Actionner la pistolet à la mise en route Utiliser une rallonge de section suffisante voir "Raccordement électrique du nettoyeur"
Le moteur ne démarre pas à la mise en circuit	<i>Défaut de l'alimentation électrique</i> <i>Le fusible du secteur s'est déclenché</i>	Vérifier fiche, câble et commutateur Endencher le fusible
Le moteur s'arrête	<i>Le disjoncteur s'est déclenché par suite d'une surchauffe du moteur</i>	Vérifier si la tension d'alimentation correspond à la tension de service du nettoyeur, attendre 3 mn avant la remise en route
Pas d'aspiration de détergents	<i>Le réservoir de détergent est vide</i> <i>La crépine d'aspiration est bouchée</i> <i>Buse-diffuseur obstruée</i> <i>Le réglage de pression n'est pas en position basse pression</i>	Le remplir Nettoyer la crépine d'aspiration Nettoyer la buse-diffuseur Ajuster le réglage de pression sur basse pression
Forme du jet incorrecte, le jet n'est pas net	<i>La buse haute pression de la tête de projection est encrassée</i> <i>La douille de réglage de la forme du jet est mal réglée</i>	Nettoyer la buse haute pression Régler la douille de réglage







VUE ECLATEE



LISTE PIECES DETACHEES

Repere	Reference	Designation	Repere	Reference	Designation
1	P000063028	Vis 6 x 35	68	P000041618	Lamelle
2	P000040203	Couvercle de pompe	69	P000063500	Joint
3	P000021841	Joint	70	P000050654	Rotor
4	P000040191	Siège	73	P000082389	Carter avant
5	P000040190	Disque inox	74	P000063537	Collier
6	P000040189	Ressort	75	P000053290	Roulement
7	P000040188	Guide	76	P000058085	Plateau
8	P000040193	Joint	77	P000040153	Rondelle
9	P000040170	Anneau D.6 x 9	78	P000040152	Roulement
10	P000012489	Joint	79	P000040151	Rondelle
11	P000081242	Piston	80	P000059101	Plaque
12	P000063403	Joint	81	P000059285	Ressort
13	P000063570	Rondelle	82	P000058598	Piston
14	P000081275	Siège	83	P000040199	Joint
15	P000003496	Joint torique	84	P000082010	Carter
16	P000053318	Bille	85	P000063545	Joint SPI
17	P000040167	Disque	86	P000059481	Joint SPI
18	P000062955	Vis	87	P000019290	Joint torique
19	P000063195	Raccord	88	P000019194	Joint
20	P000060544	Raccord	89	P000063543	Joint SPI
21	P000081601	Collecteur	90	P000040137	Bouchon
22	P000081093	Raccord	91	P000041610	Bouchon
23	P000040181	Joint	92	P000040192	Joint
24	P000040182	Clapet	93	P000001116	Vis
25	P000059254	Ressort	94	P000082408	Raccord
27	P000063026	Vis	95	P000004931	Rondelle
28	P000062796	Plaque	96	P000059684	Bouchon
29	P000081871	Capot	97	P000062956	Vis
30	P000063071	Vis	98	P000081510	Carter inférieur
31	P000080000	Ressort	99	P000060495	Bouchon
32	P000011652	Joint	100	P000062978	Vis
33	P000009720	Joint	101	P000063135	Vis
34	P000040164	Corps	102	P000040150	Bague
35	P000058903	Rondelle	103	P000060282	Raccord
36	P000063113	Vis	104	P000063114	Vis
37	P000067104	Ressort	105	P000081644	Poignée
38	P000058939	Plaque	107	P000060295	Support
39	P000063055	Vis	108	P000067343	Rondelle
40	P000059240	Bouton	109	P000060934	Bouchon
41	P000080519	Réservoir	110	P000060873	Roue
42	P000081332	Câble	111	P000061836	Cache
43	P000060522	Passe-câble	112	P000081680	Axe
44	P000077797	Passe-câble caoutchouc	113	P000081524	Raccord
45	P000061707	Condensateur	114	P000081553	Raccord aspiration détergent
46	P000025526	Joint	115	P000062469	Tuyau
47	P000041620	Soufflet	118	P000059742	Buse
48	P000060607	Fiche	119	P000001062	Joint torique
49	P000040147	Étanchéité	120	P000001047	Joint
50	P000061586	Interrupteur	121	P000040173	Bille
51	P000081092	Couvercle	122	P000040172	Ecrou
52	P000001516	Vis	123	P000006988	Joint torique
53	P000061501	Joint	124	P000067288	Bouchon
54	P000080639	Manette	125	P000000525	Vis
55	P000063242	Rondelle	127	P000082461	Levier
56	P000063061	Vis	128	P000082462	Boucle
57	P000001678	Bouton	129	P000063175	Bouton
58	P000063309	Rondelle	130	P000063230	Rondelle
60	P000060337	Tuyau	131	P000063001	Vis
61	P000063023	Vis	132	P000060607	Fiche
62	P000063276	Rondelle	133	P000064203	Câble
63	P000040161	Ventilateur	134	P000007859	Vis
64	P000067507	Stator	135	P000081636	Support
65	P000053295	Roulement	136	P000082660	Pistolet
66	P000060093	Base	137	P000081291	Variojet
67	P000062762	Raccord	138	P000081279	Lance



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**